

SLOVENSKI
STANDARD

**SIST EN 60601-2-
31:1995/A1:1998**

prva izdaja
september 1998

Medical electrical equipment - Part 2: Particular requirements for the safety of external cardiac pacemakers with internal power source - Amendment A1 (IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ecc1ea03afb/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998>

ICS 11.040.60

Referenčna številka
SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998(en)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ecc1ea03afb/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998>

ICS 11.040.01

Descriptors: Medical electrical equipment, external cardiac pacemaker, safety requirements, protection against electric shock, protection against mechanical hazard, radiation protection, fire protection, environmental conditions

English version

Medical electrical equipment
Part 2-31: Particular requirements for the safety of
external cardiac pacemakers with internal power source
(IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)

Appareils électromédicaux
Partie 2-31: Règles particulières de
sécurité des stimulateurs cardiaques
externes à source d'énergie interne
(CEI 60601-2-31:1994/A1:1998)

Medizinische elektrische Geräte
Teil 2-31: Besondere Festlegungen
für die Sicherheit von externen
Herzschrittmachern mit interner
Stromversorgung
(IEC 60601-2-31:1994/A1:1998)

This amendment A1 modifies the European Standard EN 60601-2-31:1995; it was approved by CENELEC on 1998-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

[SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ecc1ea03afb/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ecc1ea03afb/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998>

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Foreword

The text of document 62D/252/FDIS, future amendment 1 to IEC 60601-2-31:1994, prepared by SC 62D, Electromedical equipment, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as amendment A1 to EN 60601-2-31:1995 on 1998-04-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented
at national level by publication of an identical
national standard or by endorsement (dop) 1999-01-01
- latest date by which the national standards conflicting
with the amendment have to be withdrawn (dow) 2001-01-01

Endorsement notice

The text of amendment 1:1998 to the International Standard IEC 60601-2-31:1994 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard without any modification.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ecc1ea03afb/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998>

INTERNATIONAL STANDARD

IEC 60601-2-31

1994

AMENDMENT 1
1998-01

Amendment 1

Medical electrical equipment –

Part 2-31:

**Particular requirements for the safety of external
cardiac pacemakers with internal power source**

Amendement 1

Appareils électromédicaux –

Partie 2-31:

*Règles particulières de sécurité des stimulateurs cardiaques
externes à source d'énergie interne*

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-5ccc1ca03a1b/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission

Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembeé Geneva, Switzerland

IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

D

*Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue*

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 62D: Electromedical equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62D/252/FDIS	62D/268/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

A bilingual version of this amendment may be issued at a later date.

Page 9

INTRODUCTION

Replace the text of the first paragraph by the following:

This Particular Standard concerns the safety of PACEMAKERS. The relationship of this Particular Standard with IEC 60601-1 (including its amendments) and the Collateral Standards is explained in 1.3.

Replace the text of the fourth paragraph by the following:

PACEMAKERS differ in the various ways in which they maintain and monitor cardiac activity in different circumstances. The simplest model stimulates the atrium or ventricle independently of the cardiac activity; others detect atrial or ventricular activity and stimulate the atrium or ventricle as and when this is necessary; others, more complex, detect the spontaneous heart activity and stimulate appropriately the atrium and/or the ventricle. Certain PACEMAKERS work on preset frequency values, amplitudes and impulse duration. Others can have several values for parameters.

Delete the sixth paragraph.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Page 11

1.3 Particular standards

[SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-3ccc1ca05ab/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998)

Replace the text of the first two paragraphs by the following:

Addition:

This Particular Standard amends and supplements a set of IEC publications, hereinafter referred to as "General Standard", consisting of IEC 60601-1:1988, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*, amendment 1, amendment 2; IEC 60601-1-1:1992, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*, 1. *Collateral Standard: Safety requirements for medical electrical systems*, amendment 1; IEC 60601-1-2:1993, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*, 2. *Collateral Standard: Electromagnetic compatibility – Requirements and tests*, and IEC 60601-1-4:1996, *Medical electrical equipment – Part 1: General requirements for safety*, 4. *Collateral Standard: Programmable electronic medical systems*.

For brevity, IEC 60601-1 is referred to in this Particular Standards either as the "General Standard" or as the "General Requirement(s)", and IEC 60601-1-1, IEC 60601-1-2 and IEC 60601-1-4 as the "Collateral Standards".

The term "this Standard" covers this Particular Standard, used together with the General Standard and Collateral Standards.

Page 13

2 Terminology and definitions

Replace the text of 2.1.102 by the following:

2.1.102

MAXIMUM TRACKING RATE

maximum ventricular pacing rate in response to sensed atrial activity

Page 15

Replace the text of 2.1.105 by the following:

2.1.105

POST-VENTRICULAR ATRIAL REFRACTOR PERIOD (PVARP)

period after a ventricular event (whether sensed or paced), during which synchronous ventricular pacing is disabled, regardless of any atrial event

6 Identification, marking and documents

6.8 Accompanying documents

6.8.2 Instructions for use

Add, on page 17, the following:

a)* *Replacement:*

iTeh STANDARD PREVIEW

Replace the text of the third dash by the following:

- Instructions for use shall include warnings regarding potential changes in the behaviour of the PULSE GENERATOR caused by electromagnetic or other interference sources (e.g. communication transmitters in hospitals, emergency transport vehicles, cellular telephones, etc.) and the effects of therapeutic and diagnostic energy sources (e.g. external cardioversion, diathermy, TENS devices, high-frequency surgical equipment, magnetic resonance imaging or similar sources) on the PULSE GENERATOR. This shall include advice on recognizing when the behaviour of the PULSE GENERATOR is being influenced by external interference sources and steps to be taken to avoid such interference.

Page 17

aa) Supplementary instructions for use

3)* *Replace the text of the fifth indent by the following:*

– sensing amplifier blanking period(s) (if a sensing function is provided);

6)* *Replace the existing text by the following:*

6) Not used.

Page 21

12)* *Replace the text of the fourth indent by the following:*

– inspection of the NON-IMPLANTABLE PULSE GENERATOR and PATIENT CABLE for signs of physical damage or contamination, in particular damage or contamination that may have a detrimental effect on the electrical isolation properties of the EQUIPMENT;

Add new items 13) and 14) as follows:

13)* A warning that, before handling the EXTERNAL PULSE GENERATOR, the PATIENT CABLE or indwelling LEADS, steps should be taken to equalize the electrostatic potential between the USER and the PATIENT, for example by touching the PATIENT at a site remote from the pacing LEAD.

14)* A caution that, when clinically indicated, supplemental monitoring of the PATIENT should be considered.

Page 25

36* Electromagnetic compatibility

Replace the text of the first two paragraphs by the following:

This clause of the General Standard applies, except as follows:

36.202.1* ELECTROSTATIC DISCHARGE

Replacement:

Construction of the EQUIPMENT shall ensure a sufficient degree of protection against SAFETY HAZARDS caused by repeated exposure to ELECTROSTATIC DISCHARGE.

Replace the last sentence in the third paragraph of the compliance test by the following:

No inappropriate delivery of energy to the APPLIED PART shall occur at any severity level specified in table 102.

Page 33

51 Protection against hazardous output

Add the following:

51.1* Intentional exceeding of safety limits

Replacement:

If the EQUIPMENT incorporates features which require PULSE RATES above the rate limit (see 51.104), the runaway rate protection may be disarmed when the feature is in use. The means for disarming the runaway rate protection shall require the USER to engage continuously the activating mechanism.

Compliance is checked by inspection and by a functional test.

Page 35

51.104 Rate limit (runaway protection)

*Add an asterisk to the subclause number; delete "a)**" and delete paragraph b).*

51.106* MAXIMUM TRACKING RATE

Replace the text of the first paragraph by the following:

In DUAL CHAMBER modes incorporating atrial-synchronous ventricular pacing, a means shall be provided to set a limit at which the ventricle is paced in response to sensed atrial activity. The EQUIPMENT shall respond to sensed atrial activity above the MAXIMUM TRACKING RATE in a manner stated by the manufacturer.

Page 37

56 Components and general assembly

56.3 Connections – General

[SIST EN 60601-2-31:1995/A1:1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-3cc1ca09a1/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998)

Delete "Addition" and the two paragraphs that follow.

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-3cc1ca09a1/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998)

[3cc1ca09a1/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/e2dd4bd8-f9b8-43c8-aac0-3cc1ca09a1/sist-en-60601-2-31-1995-a1-1998)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)